

Zmluva o nájme č. 607/2010
uzatvorená podľa ustanovení § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

Článok I.
Zmluvné strany

Prenajíateľ verejného vodovodu :

Obchodné meno : **Obec Skalité**
Sídlo : **Obecný úrad č. 598, 023 14 Skalité**
Zastúpený : **PaedDr. Andrea Šimurdová, starostka obce**
Bankové spojenie : **VÚB, a.s. Bratislava**
Číslo účtu : **11522322/0200**
IČO : **00314285**
DIČ : **2020553260**
Č. telefónu : **00421414376106**

Nájomca verejného vodovodu :

Obchodné meno : **Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a. s.**
Sídlo: : **Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina**
Zapísaná v obchodnom registri OS Žilina, odd. Sa, vložka č.10546/L
Zastúpená : **predstavenstvom**
Oprávnení k podpisu : **Ing. Miroslav Kundrík, generálny riaditeľ**
Ing. Marián Martinček, výrobný riaditeľ
Bankové spojenie : **VÚB a.s., Žilina**
Číslo účtu : **12404-432/0200**
IČO : **36 672 297**
DIČ : **2022238900**
IČ DPH: : **SK 2022238900**
Telefonický kontakt : **041/7071711** Fax: 7071756

Článok II.
Účel zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je stanovenie podmienok nájmu a prevádzkovania verejného vodovodu vybudovaného prenájomcom v súlade s článkom III. tejto zmluvy.

Článok III.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je nájom majetku prenájomca vybudovaného v obci **Skalité**, a to :
vodovod Rieky, vodovod Pagorek (Kraviarov) v skladbe :

a/Vodovod Skalité Rieky

Zásobné potrubie vodojem - ústredie PVC 160 –2104 m
Rozvodné potrubie - rozvod PVC 110 – 836 m
polyetylén PVC 110 - 360 m
zásobovacie PVC 63- 200 m.

b/. Vodovod Skalité Pagorek

Rozvodné potrubie: - PVC 2" - 1475 m
PVC 6/4" - 251 m
PVC 5/4" - 425 m
ocel' 6/4" - 295 m

c/vodovodný systém vyššieho tlakového pásma (Kudlov), ktorého skladba a obstarávacia hodnota bude špecifikovaná dodatkom tejto zmluvy s termínom uzatvorenia k 01.10.2011

2. Obstarávacia hodnota prenajatého majetku ku dňu podpísania zmluvy je **306 065,07 €**
3. Prevádzkovanie prenajatého majetku v súlade s osobitnými predpismi a to najmä Zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v platnom znení /ďalej len zákon/, zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v platnom znení, zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia... v platnom znení, prevádzkovým poriadkom verejnej kanalizácie so všeobecne záväznými nariadeniami obce, rozhodnutím príslušných orgánov a verejnej správy, viažucimi sa k predmetnej veci.
4. Vodovodné prípojky nie sú predmetom zmluvy.

Článok IV.

Vodné a stočné

1. Za odber vody z verejného vodovodu prostredníctvom vodovodu, ktorý je predmetom nájmu, platia jednotliví odberatelia, pripojení na vodovod prevádzkovateľovi vodovodu (nájomcovi) vodné na základe Zmluvy o dodávke vody z verejného vodovodu podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, uzatvorenej s každým odberateľom samostatne.

Článok V.

Povinnosti nájomcu

1. Nájomca zastupuje prenajímateľa v povinnostiach vyplývajúcich zo zákona č. 442/2002 Z.z. v platnom znení, najmä z § 15 odst. 4.
2. Nájomca je povinný :
 - Majetok užívať a v súlade s článkom III/2. tejto zmluvy, chrániť ho pred poškodením, znehodnotením a stratou.
 - Viesť majetkovú a prevádzkovú evidenciu o prenajatom majetku. Evidovať všetky údaje po dobu stanovenú právnymi predpismi.
 - Vybavovať žiadosti o zriadenie vodovodných prípojok podľa vlastných vnútorných predpisov.
 - Zabezpečovať bežnú údržbu a opravy majetku na svoj náklad. Bežnou opravou sa rozumie jednotlivá oprava do hodnoty 1660 €.
 - Pri ukončení nájmu odovzdať prenajímateľovi doklady o prenajatom majetku v súlade s prílohou č.1 tejto zmluvy. V prípade ich neodovzdania, má prenajímateľ právo na náhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s ich opätovným zabezpečením.
 - Majetok neprenechať bez súhlasu prenajímateľa do užívania tretím osobám.

V prípade ukončenia nájmu predmet zmluvy uvedený v čl. III tejto zmluvy bude vrátený prenajímateľovi vo funkčnom stave.

3. Nájomca môže zhodnocovať majetok na základe dohody s prenajímateľom na svoj náklad podľa prevádzkových potrieb a finančných možností. Prenajímateľ súhlasí, aby nájomca vykonané a uhradené technické zhodnotenie prenajatého majetku odpisoval, pričom prenajímateľ nezvýši vstupnú cenu hmotného majetku o tieto výdavky / na základe § 23, ods. 2, Zákona o dani z príjmov č. 595/2003 Z.z.

Článok VI.

Povinnosti prenajímateľa

Prenajímateľ je povinný:

1. Pri odovzdávaní predmetu nájmu odovzdať nájomcovi doklady o prenajatom majetku
2. V prípade, že vodovod, ktorý je predmetom prenájmu, je aj po ukončení tejto zmluvy napojený na VV v majetku nájomcu, vybudovať vodomernú šachtu na vodovode prenajímateľa bezprostredne pred napojením na VV vo vlastníctve nájomcu, podľa pokynov nájomcu, a to najneskôr ku dňu ukončenia platnosti tejto zmluvy. Miesto pripojenia sa stane odberným miestom.
3. Pri ukončení tejto zmluvy uhradiť nájomcovi zostatkovú hodnotu zhodnotenia majetku vyplývajúcu čl. V., bodu 3.
4. Po ukončení nájmu plniť si povinnosti vlastníka kanalizácie v súlade s čl. III. bod 2 tejto zmluvy.
5. Nepoužívať bez súhlasu nájomcu dodávanú vodu z verejného vodovodu na iný, ako dohodnutý účel a nerozširovať vodovodnú sieť nad rámec dohodnutého predmetu zmluvy o nájme.

Článok VII.

Cena nájmu

1. Cena nájmu je stanovená dohodou prenajímateľa a nájomcu vo výške **2 764,80- € ročne počas obdobia prvých 2 rokov od podpisu zmluvy . Po uplynutí lehoty dvoch rokov od podpisu zmluvy bude ročné nájomné vo výške 4,-€. Alikvótna časť za rok 2011 / od 1.8.2011 do 31.12.2011/ predstavuje výšku 1 152,- € .** Cena nájmu bude splatná na základe faktúry vystavenej prenajímateľom. Lehota splatnosti je 14 dní odo dňa doručenia faktúry. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH.

Článok VIII.

Doba nájmu

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, s výpovednou lehotou 2 mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.
2. Platnosť zmluvy končí uplynutím výpovednej lehoty.

Článok IX.

Závěrečné ustanovenie

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
2. Príloha č. 1, t. j. dokladová časť a príloha č. 2, t.j. Uznesenie OZ Skalité č. 75/2011 zo dňa 7.6.2011 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Zmluvu je možné meniť len formou písomných dodatkov. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom podpisu preberacieho protokolu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli, zmluvu neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu podpisujú.

V Skalitom , dňa 29. 7. 2011

V Žiline, dňa 28. 7. 2011

Prenajímateľ:

PaedDr. Andrea Šimurdová
starosta obce



Nájomca:

SEVEROSLOVANSKÉ
VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.
Býhoľ, Svätého Jána
11. 11. 2011

Ing. Miroslav Kundrík
generálny riaditeľ

Ing. Marián Martinček
výrobný riaditeľ

Príloha č. 1 Doklady k zmluve

Vodovod Rieky

1. stavebné povolenie č. ObÚŽP-980/403/92/Ing. Pk. zo dňa 9.7.1992
2. kolaudačné rozhodnutie č. ObÚŽP-2236/403/93/ Pk. zo dňa 5.11.1993
3. zmena rozhodnutie zo dňa 3.2.1995
4. geometrický plán
5. zápis o odovzdaní a prevzatí stavby
6. rozhodnutie o vyvlastnení pozemkov pre VDJ a ochranné pásmo

Vodovod Pagorek /Kraviarov/

1. stavebné povolenie č. Vod/796-103-68/bk zo deňa 20.5.1968
2. projektová dokumentácia

O B E C S K A L I T Ě

U Z N E S E N I E
o b e c n ě h o z a s t u p i t e l ť s t v a
z o d ě ň a : 0 7 . 0 6 . 2 0 1 1 č í s l o : 7 5 / 2 0 1 1

O b e c n ě z a s t u p i t e l ť s t v o v S k a l i t o m

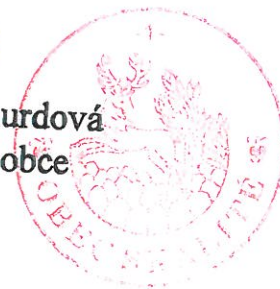
O Z s c h v a ľ u j e ,

Zmenu uznesenia č. 72/2010 zo dňa 23. 6. 2010 tak, že bude znieť:

O Z s c h v a ľ u j e

Prenájom majetku obce Skalité Vodovod Rieky, vodovod Kraviarov, vodovod Kudlov, vodovod Tatarkov v súvislosti s prevádzkovaním verejného vodovodu vybudovaného v rámci stavby „Dodávka pitnej a odkanalizovanie Horných Kysúc“, pre Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s. Bôrická cesta 1960, 010 01 Žilina, na do neurčitú s výpovednou lehotou 2 mesiace.
Ročné nájomné je 4 EURÁ za stavby ktoré prevádzkovateľ bude využívať.
Počas obdobia prvých 2 rokov od podpisu zmluvy je ročné nájomné vo výške nákladov potrebných na údržbu tých objektov, ktoré prevádzkovateľ verejného vodovodu v rámci uvedenej stavby nebude využívať.

PaedDr. Andrea Šimurdová
starostka obce



PREBERACÍ PROTOKOL

k zmluve o nájme vodovodu č. 607/2010 uzatvorenej medzi Obcou Skalité a SEVAK, a s.

stavby : vodovod Rieky, vodovod Pagorek (Kraviarov) vodovodný systém vyššieho tlakového pásma (Kudlov), v skladbe :

a/Vodovod Skalité Rieky

Zásobné potrubie vodojem - ústredie PVC 160 –2104 m
Rozvodné potrubie - rozvod PVC 110 – 836 m
polyetylén PVC 110 - 360 m
zásobovacie PVC 63- 200 m.

b/. Vodovod Skalité Pagorek

Rozvodné potrubie: - PVC 2“ - 1475 m
PVC 6/4“ - 251 m
PVC 5/4“ - 425 m
oceľ 6/4“ - 295 m

c/vodovodný systém vyššieho tlakového pásma (Kudlov), ktorého skladba a obstarávacia hodnota bude špecifikovaná dodatkom tejto zmluvy s termínom uzatvorenia k 01.10.2011

V Skalitom 1.8.2011

Prenajímateľ : Obec Skalité

PaedDr. Andrea Šimurdová

starosta obce

SEVEROSLOVENSKÉ
VODARNE A KANALIZÁCIE, a.s.
Bôrická cesta 1960
010 01 ŽILINA

Nájomca :SEVAK, a.s.

Vladimír Húšťava

majster vodovodov


.....
s


.....

Dodatok č. 1
k zmluve o nájme verejného vodovodu č. 607/2010 z 29.7.2011

Článok I.
Zmluvné strany

Prenajíateľ verejného vodovodu :

Obchodné meno: Obec Skalité
Sídlo : Obecný úrad č. 598, 023 14 Skalité
Zastúpený : PaedDr. Andrea Šimurdová, starostka obce
Oprávnený k podpisu: PaedDr. Andrea Šimurdová, starostka obce
Bankové spojenie: VÚB, a.s. Bratislava
Číslo účtu: 11522322/0200
IČO : 00314285
DIČ : 2020553260
Č. telefónu : 00421414376106

Nájomca :

Obchodné meno : Severoslovenské vodárne a kanalizácie a. s.
Sídlo: Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
Zapísaná v obchodnom registri OS Žilina, odd. Sa, vložka č.10546/L
Zastúpený: predstavenstvom
Oprávnení k podpisu : Ing. Marián Martinček, výrobný riaditeľ
Ing. Vladimír Haluška, ved. HS Vodovody
Bankové spojenie: VUB a.s.,
Číslo účtu: 12404-432/0200
IČO: 36 672 297
DIČ 2022238900
IČ DPH: SK 2022238900

Článok II.
Predmet dodatku

1. článok III. - predmet zmluvy , bod 1, písm. c) – pôvodný text sa ruší a nahrádza novým textom v znení :

Vodovod Čanecký Potok v skladbe :

Vodojem Kudlov 2 x 150 m3

Potrúbie :

IBV PVC 160 – 389,5 m
ZŠ Kudlov PVC 110 – 182,5 m
na Bor PVC 110 – 650 m
smer Kožákov most PVC 110 – 1069 m
Krčmisko IBV PVC 110 – 550 m
smer diaľnica (do Jargaši) PVC 110 – 450 m
smer diaľnica – PVC 110 – 415 m
PVC 80 – 795 m
PVC 80 – 350m.

2. článok III. -predmet zmluvy , bod 1, dopĺňa sa o písm. d) v znení :

Vodovod Tatarkov Potok v skladbe :

Potrubie – oceľ 2“ – 836 m
 oceľ 6/4“ – 220 m
 oceľ 5/4“ – 160 m
 oceľ 1“ – 850 m

Nadobúdacia hodnota predmetu dodatku je 249 631 € .

Článok III
Záverečné ustanovenia


1. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť v nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia prenajímateľom v zmysle Zákona č. 546/2010 Z. z. zo dňa 1.1.2011- Zverejňovanie zmlúv.
3. Všetky ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy , ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom zostávajú v platnosti .
4. Zmluvné strany prehlasujú, že obsahu tohto dodatku porozumeli a na znak súhlasu ho podpisujú.


V Žiline, dňa 12.10.2011

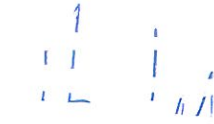
v Žiline, dňa 12.10.2011

Prenajímateľ:

Nájomca :


PaedDr. Andrea Šimurdová
starosta obce


Ing. Marián Martinček
výrobný riaditeľ


Ing. Vladimír Haluška
ved. HS Vodovody

Príloha č. 1

Dokladová časť

1. Stavebné povolenie Čanecký Potok č.Vod/203-403-69/Bk zo dňa 3.3.1969, Skalité
2. Užívacie povolenie Skalité, Kudlov – vodovod pre 9/14 tr. ZŠ č. PLVH – 136/88 zo dňa 3.3.1988 , Rozhodnutie o odvolaní č. PLVH-1 529/1987/Ms zo dňa 17.11.1987
3. Skúška vzorky vody Vodovod Kudlov Tatarkov Potok.
4. PD Tatarkov Potok, PD gravitačný vodovod Kudlov PD Rozšírenie vodovodu Kudlov, PD Vodovod Čanecký Potok- časť Serafinov
5. Zápis o tlakovej skúške prekládka vodovodu vetva A, B-O
6. Protokol o odovzdaní a prevzatí verejnej práce -prekládka vodovodov , ZŠ- vodovod
7. Geodetické zameranie skutkového stavu ZDŠ – vodovod.
8. Prevádzkový poriadok